



## ȘEDINȚA CONSILIULUI DE STAT

În ziua de 17 noiembrie 1973 a avut loc la Palatul Republicii ședința Consiliului de Stat, prezidată de tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Consiliului de Stat.

La ședință au participat ca invitați, miniștri și alți conducători ai organelor centrale de stat, precum și președinții unor comisii permanente ale Marii Adunări Naționale.

Consiliul de Stat a dezbătut și adoptat decretul cu privire la măsurile de dezvoltare a bazei energetice și de folosire mai judicioasă a combustibililor și energiei, precum și decretul pentru organizarea Camerei de Comerț și Industrie a Republicii Socialiste România.

A fost ratificat Acordul între Republica Socialistă România și Republica Federală Germania privind asigurările sociale, precum și Convenția între Republica Socialistă România și Re-

publica Federală Germania privind evitarea dublei impuneri asupra veniturilor și averii. De asemenea, a fost adoptat decretul privind aderarea Republicii Socialiste România la Convenția unică asupra stupefiantelor din 1961 și la Protocolul privind modificarea acestei Convenții și decretul privind aderarea Republicii Socialiste România la Convenția referitoare la infracțiuni și la anumite alte acte săvârșite în bordul aeronavelor, încheiată la Tokio la 14 septembrie 1963.

Toate decretul adoptate au fost, în prealabil, dezbătute și avizate favorabil de Comisiile permanente de specialitate ale Marii Adunări Naționale, precum și de Consiliul Legislativ.

În continuare, Consiliul de Stat a rezolvat unele cereri de grațiere.

## CONSILIUL DE STAT AL REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA DECRET

### cu privire la măsurile de dezvoltare a bazei energetice și de folosire mai judicioasă a combustibililor și energiei

În cadrul preocupărilor permanente ale conducerii partidului și statului nostru pentru dezvoltarea conștientă și armonioasă a economiei naționale, o atenție deosebită a fost acordată dezvoltării resurselor interne de energie primară și creșterii producției de energie electrică, ceea ce a făcut posibilă acoperirea nevoilor crescânde de combustibili și energie, dezvoltarea cu ritmuri înalte a economiei naționale și creșterea bunăstării populației. Cu toate progresele înregistrate, în acest domeniu persistă încă deficiențe, atât în ce

priveste identificarea și valorificarea unor noi resurse energetice, cât și în utilizarea cu randamente ridicate a combustibililor, energiei electrice și termice.

În scopul asigurării pe o perioadă mai îndelungată a resurselor de energie primară, gospodăririi și utilizării raționale și cu eficiență ridicată a acestora, pentru eliminarea risipelor și pierderilor de resurse energetice, sub orice formă s-ar manifesta.

Consiliul de Stat al Republicii Socialiste România a decretat:

surilor care să conducă la recuperarea resurselor energetice secundare — gaze de furnal, cocserie, rafinării, gaze reziduale, căldura gazelor de ardere, aburul uzat, a condensatului și altele; în acest scop vor asigura inventarierea pe bază de bilanț energetic a acestor resurse și înscrierea cu prioritate în planurile de dezvoltare economică-socială anuale și cincinale a mijloacelor necesare realizării acestor recuperări.

Ministerele, centralele, întreprinderile și organizațiile de proiectare vor asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Energiei Electrice va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Industriei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Transporturilor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Agriculturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Construcțiilor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Muncii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Științei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Culturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sănătății va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Educației va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sportului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Turismului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Apărării va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Justiției va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Finanțelor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Agriculturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Industriei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Transporturilor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Energiei Electrice va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Muncii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Științei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Culturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sănătății va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Educației va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sportului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Turismului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Apărării va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Justiției va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Finanțelor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Agriculturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Industriei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Transporturilor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Energiei Electrice va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Muncii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Științei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Culturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sănătății va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Educației va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sportului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Turismului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Apărării va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Justiției va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Finanțelor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Agriculturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Industriei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Transporturilor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Energiei Electrice va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Muncii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Științei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Culturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sănătății va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Educației va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sportului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Turismului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Apărării va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Justiției va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Finanțelor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Agriculturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Industriei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Transporturilor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Energiei Electrice va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Muncii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Științei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Culturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sănătății va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Educației va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sportului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Turismului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Apărării va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Justiției va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Finanțelor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Agriculturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Industriei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Transporturilor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Energiei Electrice va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Muncii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Științei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Culturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sănătății va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Educației va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sportului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Turismului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Apărării va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Justiției va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Finanțelor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Agriculturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Industriei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Transporturilor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Energiei Electrice va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Muncii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Științei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Culturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sănătății va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Educației va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sportului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Turismului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Apărării va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Justiției va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Finanțelor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Agriculturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Industriei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Transporturilor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Energiei Electrice va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Muncii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Științei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Culturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sănătății va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Educației va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sportului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Turismului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Apărării va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Justiției va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Finanțelor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Agriculturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Industriei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Transporturilor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Energiei Electrice va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Muncii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Științei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Culturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sănătății va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Educației va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sportului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Turismului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Apărării va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Justiției va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Finanțelor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Agriculturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Industriei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Transporturilor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Energiei Electrice va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Muncii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Științei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Culturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sănătății va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Educației va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sportului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Turismului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Apărării va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Justiției va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Finanțelor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Agriculturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Industriei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Transporturilor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Energiei Electrice va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Muncii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Științei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Culturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sănătății va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Educației va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sportului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Turismului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Apărării va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Justiției va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Finanțelor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Agriculturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Industriei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Transporturilor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Energiei Electrice va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Muncii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Științei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Culturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sănătății va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Educației va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sportului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Turismului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Apărării va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Justiției va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Finanțelor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Agriculturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Industriei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Transporturilor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Energiei Electrice va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Muncii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Științei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Culturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sănătății va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Educației va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sportului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Turismului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Apărării va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Justiției va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Finanțelor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Agriculturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Industriei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Transporturilor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Energiei Electrice va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Muncii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Științei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Culturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sănătății va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Educației va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sportului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Turismului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Apărării va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Justiției va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Finanțelor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Agriculturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Industriei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Transporturilor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Energiei Electrice va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Muncii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Științei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Culturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sănătății va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Educației va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sportului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Turismului va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Apărării va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Justiției va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Finanțelor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Agriculturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Industriei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Transporturilor va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Energiei Electrice va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Muncii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Științei va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Culturii va asigura realizarea acestor măsuri.

Ministerul Sănătății va asigura realizarea acestor măsuri.

DECRET

[Urmare din pag. 1-a]

rețea acestor forme de transport și vor trece la aplicarea lor.

ART. 15. — În agricultură, se vor lua măsuri pentru economisirea strictă a consumurilor de combustibili în procesele tehnologice, a carburanților la tractoare și celelalte mașini agricole și a raționalizarea iluminatului în toate unitățile agricole în acest scop:

a) Ministerul Agriculturii, Industrii Alimentare și Apelor va lua măsuri pentru uscarea naturală a cerealelor, furajelor și a altor produse agricole și de extindere a sistemului de depozite frigorifice subterane, în vederea economisirii de energie;

b) Ministerul Agriculturii, Industrii Alimentare și Apelor, împreună cu Ministerul Industriilor Construcțiilor de Mașini Grelle vor prezenta în termen de 30 de zile programul de folosire rațională a stațiilor de pompare pentru irigații, astfel încât să se asigure funcționarea acestora cu randament maxim și consum cât mai redus de energie electrică și combustibil;

c) tractoarele și celelalte mașini agricole vor fi alimentate cu carburanți la locul de muncă, pe toată perioada lucrărilor agricole;

d) se va asigura repararea și întreținerea corespunzătoare a tractoarelor și celorlalte mașini agricole, astfel încât să se asigure încălzirea în consumurile specifice pe fiecăr tractor sau mașină conform normativelor aprobate, utilizarea intensivă a acestora, eliminarea curselor în gol.

ART. 16. — Comitetele executive ale consiliilor populare județene și ai municipiului București vor lua măsuri de gospodărire judicioasă a resurselor de combustibili și energie, folosirea acestora cu randamente ridicate, eliminarea sau restrângerea consumurilor de hidrocarburii la producerea unor materiale de construcție — cărămizi, var, cahlă de teracotă și altele — și înlocuirea cu combustibilii solizi, raționalizarea folosirii energiei termice și a iluminatului atât în industria locală și în construcții, cât și în gospodărirea comunală.

De asemenea, împreună cu Ministerul Transporturilor și Telecomunicațiilor vor lua toate măsurile pentru folosirea judicioasă și întreținerea corespunzătoare a parcului de mijloace auto destinate transportului în comun pentru asigurarea desfășurării în cele mai bune condiții a transporturilor urbane și interurbane de pasageri.

CAPITOLUL III

Îmbunătățirea randamentelor energetice ale mașinilor, instalațiilor și utilajelor

ART. 17. — În vederea îmbunătățirii substanțiale a dotării ramurilor economice naționale cu echipamente termoelectrice cu randamente ridicate:

a) Ministerul Industriilor Construcțiilor de Mașini Grelle și celelalte ministere producătoare vor asigura necesarul de cazane de abur și apă caldă și de grăzoare, cu randamente superioare, pentru noul dotări și pentru înlocuirea instalațiilor în funcțiune care au randamente scăzute, dezvoltând corespunzător capacitățile de producție;

b) Ministerul Industriilor Construcțiilor de Mașini Grelle va lua măsuri ca, începând cu anul 1974, cazanele pentru încălziri centrale cu apă caldă să joace rolul de îmbunătățiri constructive, astfel încât să se asigure randamente de peste 80 %;

c) Ministerul Industriilor Construcțiilor de Mașini Grelle, împreună cu ministerele, comitetele executive ale consiliilor populare județene și ai municipiului București și cu celelalte departamente, vor asigura, în mod experimental în anul 1974-1975, modernizarea cazanelor de apă caldă existente în funcțiune care au randamente sub 80 % sau astfel încât să se îmbunătățească randamentele peste acest nivel. De asemenea, în aceeași perioadă vor asigura îmbunătățirea parametrilor funcționali ai cazanelor energetice pentru scopuri industriale, de fabricație internă;

d) Ministerul Industriilor Construcțiilor de Mașini Grelle, Ministerul Minelor, Petrolului și Geologiei și Ministerul Industriilor Metalurgice vor asigura împreună cu Ministerul Aprovizionării Tehnico-Materiale și

minimă la strictul necesar a temperaturilor de încălzire în halele industriale, alte spații închise de producție, locuințe și alte încăperi, prazm și a iluminatului spațiilor productive, birourilor, magazinelor, tuturor locuințelor, străzilor, șoselelor și locuințelor, conform limitelor, restricțiilor și precizărilor prevăzute în anexa 2 care face parte integrantă din prezentul decret.

ART. 25. — Inspectoratul General de Stat pentru Protecție și Controlul Industriilor va elabora prin institutelor de proiectare și executarea Construcțiilor va elabora prin institutelor de proiectare și executare și va supune aprobării Consiliului de Stat până la data de 31 martie 1974 normative de încălzire pentru toate tipurile de construcții industriale, social-culturale și construcții de locuințe, care să stabilească soluțiile optime de încălzire a volumelor construite, prin dimensionarea corespunzătoare a instalațiilor de încălzire și reducerea la minimum a pierderilor de căldură, astfel încât să se asigure încălzirea în limitele de temperatură prevăzute în prezentul decret.

ART. 26. — Ministerul Energiei Electrice, împreună cu ministerele și comitetele executive ale consiliilor populare județene și ai municipiului București, mări consumatori de energie termică, vor elabora în termen de 90 de zile de la data aprobării prezentului decret, programul pentru extinderea termoficrii industriale și urbane prin recordarea de noi consumatori de energie termică la instalațiile existente, precum și prin construirea de noi centrale de termoficrică cu funcționarea pe combustibilii solizi. În același termen, Ministerul Energiei Electrice va întocmi studiul

pentru utilizarea reziduurilor menajere drept combustibil în centrale mici și mijlocii pentru încălzit și apă caldă.

ART. 27. — Ministerul Energiei Electrice, împreună cu Ministerul Aprovizionării Tehnico-Materiale și Controlului Gospodării Fondurilor Fixe și cu Inspectoratul General de Stat pentru Protecție și Controlul Industriilor, vor elabora în termen de 90 de zile de la data aprobării prezentului decret, cu participarea institutelor de proiectare de specialitate, normative unice republicane privind iluminatul în industrie și alte spații productive, instalații în aer liber, spații administrative, drumuri publice și uzinale, spații comerciale, edificii social-culturale și altele; în același termen se vor elabora normative pentru iluminat în aer liber și pentru iluminat la drumuri publice, astfel încât să se asigure un iluminat rațional, diferențiat în funcție de măximele suprafețelor de locuit, și funcționarea normală a mașinilor și aparatelor electrocasnice în un regim normal de exploatare.

ART. 28. — În scopul exercitării unui control riguros asupra consumului de energie electrică și gaze naturale, se vor introduce contoare la toți consumatorii din economie, pentru energie electrică, până la 31 decembrie 1974, iar pentru gaze naturale, eșalonat până la finele anului 1975, după expirarea acestor termene se interzice livrarea de energie electrică respectiv de gaze naturale, fără contorizare. Ministerul Industriilor Construcțiilor de Mașini Unelte și Electrotehnicilor va asigura livrarea cantităților necesare de contoare pentru energie electrică și gaze naturale.

CAPITOLUL VI

Dispoziții finale

ART. 29. — Ministerele, centralele industriale, marile întreprinderi vor lua măsuri, în cadrul normelor unitare de structură aprobate, pentru organizarea corespunzătoare a activității energetice în scopul de a asigura a tuturor activităților privind utilizarea și valorificarea resurselor energetice de toate felurile.

ART. 30. — Ministerul Aprovizionării Tehnico-Materiale și Controlului Gospodării Fondurilor Fixe, Comitetul de Stat al Planificării, Direcția Centrală de Statistică vor elabora și propune Consiliului de Miniștri spre aprobare, în termen de 30 de zile de la data aprobării prezentului decret, propuneri de îmbunătățire a sistemului informațional în domeniul urmării consumurilor de combustibil și energie electrică pe destinații.

ART. 31. — În scopul asigurării unei politici unitare în domeniul utilizării judicioase a resurselor de combustibil și energie și gospodării raționale a acestora, se înființează Comisia permanentă pentru coordonarea, avizarea și controlul consumurilor de combustibil, energie electrică și termică, formată din reprezentanți ai Ministerului Aprovizionării Tehnico-Materiale și Controlului Gospodării Fondurilor Fixe, Comitetului de Stat al Planificării, Ministerului Minelor, Petrolului și Geologiei, Ministerului Industriilor Chimice, Ministerului Energiei Electrice, Consiliului Național pentru Știință și Tehnologie și Comisiei Republicane de Rezervă Geologie.

ART. 32. — Ministerele, celelalte organe centrale, comitetele executive ale consiliilor populare județene și ai municipiului București, centralele, întreprinderile, celelalte unități vor trece de îndată la revizuirea normelor de consum și la stabilirea măsurilor necesare reducerii consumurilor de combustibil, energie electrică și termică pe secții, ateliere, locuri de muncă, care să asigure realizarea imediată a prevederilor prezentului decret, precum și încălzirea în nivelurile de consum reședite stabilite pentru anul 1973 și 1974, asigurând realizarea integrată a sarcinilor de plan.

Pentru problemele ce vizează activitatea pe întregul an 1974 și în perspectivă, ministerele, celelalte unități de plan, comitetele executive ale consiliilor populare și ai municipiului București vor elabora în termen de 2 luni de la data aprobării prezentului decret programe de acțiune pe întreprinderi, centrale, ministere și consilii populare, în vederea dezvoltării resurselor de energie primară și economisirea acestora.

Aceste programe vor fi analizate și aprobate de Consiliul de Miniștri, care va urmări introducerea sarcinilor și măsurilor respective în planurile naționale de dezvoltare economică și socială și va controla aplicarea lor.

ART. 33. — Pe baza prevederilor prezentului decret, Ministerul Aprovizionării Tehnico-Materiale și Ministerul de Interne vor elabora până la data de 1 decembrie 1973 programe de folosire rațională a combustibililor, carburanților și energiei, adaptate specificu-

# 25 de ani de la înființarea Filarmonicii de stat din Arad

Filarmonica de stat Arad împlinește 25 de ani de activitate rodnică, 25 de ani de muncă entuziastă pe drumul ridicării nivelului artistic-cultural al oamenilor muncii din județul Arad. Ea a apărut pe terenul fertii al unei bogate tradiții muzicale, a căror prime urme documentare ne conduc spre anul 1880-1890. Dar eforturile iubitorilor de muzică din Arad de a întinde o permanentă formă simfonică nu au reușit decât la începutul anilor săi înfrângându-i indiferența oficialităților, momentul în care masele au dobândit dreptul de acces la adevărată artă este cel de după 1945, când prin grăia regimului democratic, a partidului au fost înființate zece de instituții artistice pe întreg teritoriul țării.

Din 5 noiembrie 1948, data concertului inaugural, actul muzical de naștere a Filarmonicii, tinăre, instituția intră în cotidianul artistic-spiritual al orașului.

Poință cu pasi hotărâți, activitatea Filarmonicii se dezvoltă pe mai multe ramuri: calitatea artistică și numărul concertelor crește, artiștii renunță la posesia de cea în cel mai de la Palatul cultural, iar în anii ce au urmat s-a născut corul și orchestra populară.

Repertoriul este din ce în ce mai bine orientat, corespunzând scopului educativ-artistice al concertelor; se abordează lucrări din creația muzicii vechi, clasice și romantice; se valorifică muzica românească nouă, care își consolidează pe zi ce trece prezența în programele filarmonice; se insistă asupra însușirii unei tehnici superioare și cizării unei sonorități deosebite.

ART. 34. — Consiliul de Miniștri va informa trimestrial Consiliul de Stat asupra modului în care se educă la îndeplinire prevederile prezentului decret.

ART. 35. — Dispozițiile prezentului decret sînt obligatorii pentru ministere, celelalte organe centrale, organe locale ale administrației de stat, unități subordonate acestora, organelor cooperatiste și obștești, precum și pentru persoanele fizice.

ART. 36. — Încălcarea prevederilor prezentului decret atrage răspunderea disciplinară, materială, civilă, administrativă sau penală, după caz.

ART. 37. — Nerespectarea prevederilor avizelor date conform legii cu privire la folosirea combustibililor și a energiei constituie contravenție și se sancționează cu amendă de la 2000—10 000 de lei, dacă fapta este săvârșită în astfel de condiții încât, potrivit legii penale, este considerată infracțiune.

ART. 38. — Constituția contravenției și se sancționează cu amendă de la 700—2 000 de lei următoarele fapte dacă nu sînt săvîrșite în astfel de condiții încât, potrivit legii penale, sînt considerate infracțiuni:

— nelaborarea programelor de optimizare a transporturilor, precum și efectuarea transporturilor în relații neoptimizate;

— neluarea măsurilor pentru elaborarea bilanșurilor energetice;

— neluarea măsurilor prevăzute pentru recuperarea resurselor energetice;

— încălcarea obligațiilor cu privire la încălzirea și urmărirea aplicării în producție a normelor și normativelor de consum de combustibil, carburanți și energie;

— încălcarea prevederilor prezentului decret privitoare la limitarea vitezei de circulație constituie contravenție și se sancționează potrivit dispozițiilor legale privind circulația pe drumurile publice.

ART. 40. — Vinzarea benzinei sau a altor carburanți de către personalul unităților socialiste de desfacere ori eliberarea documentelor pentru procurarea acestor produse cu încălcarea prevederilor legale constituie infracțiune de abuz în serviciu contra intereselor obștești și se pedepsește potrivit articolului 248 din Codul Penal.

ART. 41. — Înstrăinarea benzinei sau altor carburanți, aparținând unităților socialiste, sau a documentelor eliberate acestor unități pentru procurarea produselor menționate constituie infracțiune de delapidare și se pedepsește potrivit art. 223 din Codul Penal.

ART. 42. — Vinzarea de către persoanele fizice în scopul realizării de profit a benzinei sau a altor carburanți, ori a documentelor eliberate pentru procurarea acestor produse, constituie infracțiune de speulă și se pedepsește potrivit art. 295 din Codul Penal.

ART. 43. — Prezentul decret intră în vigoare pe data de 18 noiembrie 1973.

Orice dispoziții contrare prezentului decret se abrogă.

Președintele Consiliului de Stat  
NICOLAE CEAUȘESCU

## ZILELE MUZICALE ARĂDENE

Miercuri, 21 noiembrie. Filarmonica de stat Arad, ora 20 Concert coral. Dirijor: Doru Șerban. În program lucrări de Palestrina, Lassus, Jannequin, Hessler, Monteverdi, Gesualdo, Haydn, Brahms, Bartok, Palesti, Pascanu, Popovici, Șerban, Jarda, Constantinescu, Toduși, Chițescu.

Joi, 22 noiembrie. Filarmonica de stat „Banatul” Timișoara. Ora 20, Concertul orchestrei de cameră. Dirijor: Remus Georgescu. Soliști: Dragoy Cocora, Iudith Friedman. În program lucrări de: Haendel, Vivaldi, Purcell, R. Georgescu, Respighi.

Vineri, 23 noiembrie. Filarmonica de stat Arad. Ora 20, Concert de muzică de cameră susținut de membrii orchestrei simfonice. În program lucrări de: D. Popovici și L. van Beethoven.

Sâmbătă, 24 noiembrie, ora 19 „Concertul tinereții” susținut de elevii Liceului de muzică din Arad. Dirijor: Iosif Jung. În program lucrări de Vivaldi, Bach, Mozart, Schubert, Franck, Bartok.

Duminică, 25 noiembrie. Filarmonica de stat Arad. Ora 17 și 23 Concert de muzică populară „Măreșule, Crisule”. Orchestra populară a Filarmonicii Arad. Soliști: Maria Pietraru, Petre Săbădeanu, Șt. Lițăreșcu, Nicolae Săbău, Florica Dama, Garofița Șerban, Victoria Dumbrăveanu, Aurelia Luțua.

Luni, 26 noiembrie. Ora 20, Filarmonica de stat Arad. Concert simfonic. Dirijor: Victor Goleșcu. Soliști: Patricia Fontanarosa — Franța S. Toduși; Uvertura festivă. J. Brahms; Concertul pentru vioară și orchestră. R. Strauss; Poemul simfonic „Don Juan”.

VOICHIȚA CAMPAN FATOL  
Filarmonica de stat Arad

## Ge economisesc unii, risipesc alții

[Urmare din pag. 1-a]

— trebuie ca exemplul tractoristilor frunzeți să fie generalizat, să se ia măsuri energice împotriva celor care risipesc nejustificat motorina, adică să se traducă în viață recenta Holără a Comitetului Executiv al CC al PCR care subliniază că în toate unitățile economice ale țării — inclusiv în agricultură — să se desfășoare o puternică acțiune de reducere a consumurilor, de utilizare a energiei electrice, a carburanților, a tuturor combustibililor.

Aceseși acțiune trebuie întreprinsă în toate secțiile SMA Sînlăuan, unde se constată că pe primele trei trimestre s-a înregistrat o depășire la consumul de motorină cu 15 000 litri. Secțiile care a realizat cele mai multe economii la acest combustibil este cea din Sînlăuan, condusă de Irina Barna, iar cea care define recordul la risipă este secția din Viadimirscu. Cauzele sînt cele relatate mai sus, la care adăugăm încălcarea unor tractoriști, precum și lipsa de simț gospodăresc a șefului secției, care n-a urmărit sistematic felul cum s-a făcut aprovizionarea cu

## Vom reduce substanțial pierderile în rețelele de distribuție

[Urmare din pag. 1-a]

Desigur, posibilitățile de raționalizare și economisire a energiei electrice sînt nelimitate și sînt convins că fiecare colectiv de muncă le va căuta și le va găsi în cel mai scurt timp. În acest fel, vom putea, cu toții împreună, consuma mai puțină energie electrică, să realizăm mai multe produse și cu un preț de cost mai scăzut.

## De la Cabinetul județean de partid

Activitatea în cadrul Universității serale de marxism-leninism se va desfășura după următorul program:

LUNI, 19 noiembrie 1973, ora 17. — ECONOMIE POLITICĂ, anul I — expunere — în sala 33 a Consiliului popular județean, str. Stejarului 2-4.

— SOCIOLOGIE, anul III — expunere — la cabinetul de partid.

— ISTORIE, anul III — expunere la cabinetul de partid.

MARTI, 20 noiembrie 1973, ora 17. — ECONOMIE POLITICĂ, anul I — expunere — în sala 33 a Consiliului popular județean, str. Stejarului 2-4.

— FIZICĂ, anul III — expunere — la cabinetul de partid.

— RELAȚII INTERNAȚIONALE.

## Intensificarea cercetărilor în domeniul surselor de energie și al reducerii consumurilor energetice

ART. 21. — Consiliul Național pentru Știință și Tehnologie, împreună cu ministerele interesate vor elabora în termen de 2 luni programul pentru intensificarea cercetărilor privind identificarea și utilizarea unor noi surse de energie în economia națională.

ART. 22. — Ministerele economice, Consiliul Național pentru Știință și Tehnologie, institutele de cercetări și proiectări, centrale și întreprinderile vor elabora și aplica noi tehnologii în toate ramurile de producție și îndeosebi în cele mari consumatoare — chimie, metalurgie, industria materialelor de construcții — pentru reducerea accentuată a consumurilor de combustibil și energie.

CAPITOLUL V

## Asigurarea și utilizarea judicioasă a combustibililor și energiei pentru încălzit, iluminat, precum și pentru utilizări casnice și edilitare

ART. 24. — În vederea utilizării judicioase a resurselor de combustibil, energie termică și electrică pen-

București, 17 noiembrie 1973 nr. 620

Anexa nr. 1

### Privind măsuri de restricție și raționalizare a consumurilor de carburanți

Nr. crt.	Grupa de autovehicule	Consum maxim lunar litri
<b>I. LIMITAREA CONSUMULUI DE BENZINA</b>		
1.	Autoturismele din dotarea ministerelor, celorlalte organe centrale de stat, comitetele executive ale consiliilor populare județene și ai municipiului București și unităților din subordinea acestora, stabilite prin Hotărârea Consiliului de Miniștri nr. 412 din 21 aprilie 1973 și prin Hotărârile Con-	

[Cont. în pag. a IV-e]

### ÎN ATENȚIA PROPAGANDIȘTILOR DIN MUNICIPIUL ARAD

În ziua de 19 noiembrie a.c. orele 16.30, vor fi prezentate Comitetului municipal de partid propagandiștilor de la următoarele forme de învățămînt:

- Școala economică a P.C.R.
- Școala societății socialiste multilaterale dezvoltate.
- Istoria P.C.R. și a mișcării muncitorești din România.

Pentru 18 noiembrie: Vreme la general frumoasă cu cerul variabil. Vîntul va sufla moderat cu intensificări din nord-vest. Temperaturile vor fi cuprinse între — 3 și 2 grade noaptea și între 4 și 9 grade ziua, din noaptea ceață locală.

Pentru 19 și 20 noiembrie: Vreme frumoasă cu cerul variabil. Temperaturile în creștere la sfîrșitul intervalului.

Logo for "TIMPUL PROBABIL" featuring a stylized sun and the text "TIMPUL PROBABIL".



# DECRET

(Urmare din pag. a II-a)

Nr. crt.	Grupa de autovehicule	Consum maxim lunar litri
1.	Autoturismele din dotarea centralelor industriale și unităților cu statut de centrală cuprinse în anexa la Decretul nr. 162/1973, precum și din dotarea unităților de construcții-montaj, pe baza aprobării Consiliului de Miniștri	180
2.	Autoturismele date în folosința persoanelor care îndeplinesc funcțiile prevăzute în articolul 2 din Hotărârea Consiliului de Miniștri nr. 412/1973 și funcțiile asimilate acestora din organele centrale ale organizațiilor cooperatiste și obștești, precum și funcțiile prevăzute în articolul 2 din Hotărârea Consiliului de Miniștri nr. 776/1973	320
3.	Autoturismele proprietate personală: — în perioadă I.XI.—31.III — în perioadă I.IV.—31.X	400 40 60

- a) Cantitățile de benzină prevăzute la punctele 1—4, neridicate în cursul unei luni, se pot ridica, în cursul lunilor următoare, în cadrul aceluiași an calendaristic.
- b) Se exceptează de la prevederile punctului 1 autoturismele pentru intervenții în rețelele electrice, rețelele de gaze și petrolere, instalații de telecomunicații, controlul siguranței rutiere, pentru care consumul de carburanți va fi calculat în raport de intervențiile efectuate, justificate pe bază de documente de lucru.
- c) Folosirea autoturismelor și altor autovehicule aparținând organizațiilor socialiste de stat, cooperatiste și obștești se poate face numai în interes de serviciu. Depășirea la distanțe mari se vor face de regulă cu mijloace publice de transport.
- d) Turisții străini pot să-și procure benzina necesară pentru întregul parcurs pe care-l efectuează pe teritoriul Republicii Socialiste România, precum și pentru parcurgerea unei distanțe de 100 km după ieșirea din țară. Cantitatea de benzină peste necesitățile astfel stabilite se va putea procura cu plată în valută liber convertibilă sau transferabilă, la prețurile ce se vor stabili.

- a) Respectarea limitelor de viteză prevăzute la punctul II este obligatorie și pentru cetățenii străini care conduc autovehicule pe teritoriul Republicii Socialiste România.
- b) Se exceptează de la prevederile punctului II autovehiculele destinate stingerii incendiilor și autosalvările aflate în acțiuni de intervenție, precum și cele ale organelor Ministerului de Interne și ale Procuraturii, aflate în misiune.
- c) Autovehiculele care transportă materiale ușor inflamabile sau explozibile nu vor depăși vitezele maxime prevăzute prin Regulamentul pentru aplicarea Decretului nr. 328/1966 privind circulația pe drumurile publice.

## III. LIMITAREA DISTANTELOR DE DEPLASARE A UNOR AUTOVEHICULE DIN PARCUL UNITĂȚILOR SOCIALISTE

- 1. Pentru autoturismele prevăzute la punctul I/1, precum și pentru microbuze și autosanitare se limitează zona de deplasare în cadrul județului în care sînt înmatriculate; autoturismele înmatriculate în municipiul București se pot deplasa și în cadrul județului Ilfov, iar cele din județul Ilfov și în municipiul București.
- 2. Utilizarea autoturismelor de intervenție în rețelele electrice, rețelele de gaze și petrolere, instalații de telecomunicații, controlul siguranței rutiere, autosanitarilor în situații deosebite, temeinic justificate, precum și a autoturismelor de la punctul I/2 se va face în cadrul zonei de deservire stabilite prin autorizația eliberată în acest scop de către ministerele sau organele centrale respective.

Anexa nr. 2

## Măsurile de limitare și restricții în domeniul încălzirii și iluminării

### I. ÎN DOMENIUL ÎNCĂLZITURII:

- a) Temperatura de încălzire la bazele industriale și ale spațiilor de producție se limitează la 16—18 grade C.
- b) Temperatura de încălzire la camerele de locuit și alte încăperi se limitează la 20 grade C.
- c) Se interzice furnizarea apei caldă menajere timp de 4 ore zilnic, între orele 24.00—04.00.

### II. ÎN DOMENIUL ILUMINĂRII:

- a) Se exceptează de la prevederile de mai sus spitalele, casele de naștere, creșele, grădinițele și căminele de copii.
- b) Furnizorii de energie termică, deținătorii de instalații termice de încălzire sînt obligați să asigure reglarea temperaturii agenților termici în instalațiile de termoficare și încălzire centrală, iar comitele executiv al consiliilor populare județene și al municipiului București vor stabili orare limitative de funcționare a sobelor cu gaze.
- II. ÎN DOMENIUL ILUMINĂRII:
- a) Se reduce cu 50 la suta iluminatul vitrinelor în timpul orarului de funcționare a magazinelor și alor unități comerciale și se interzice iluminatul vitrinelor și al firmelor în afara programului, cu excepția iluminatului de securitate.
- b) Orarul de funcționare al magazinelor și alor unități comerciale se va stabili astfel încît să utilizeze la maximum iluminatul natural, cu excepția celor alimentare, a farmaciilor și a altora similare.
- c) Se reduce cu 30—40 la suta iluminatul în birouri și cu minimum 00

la sută iluminatul pe coridoare, în holuri și exterior;

- se reduce cu 50—60 la sută iluminatul în localități, pe străzi și în alte locuri publice;
- se reduce la strictul necesar iluminatul instalațiilor în aer liber — rafinării, instalații chimice și metalurgice, rampe, depozite, triaje și al. tele;
- se va utiliza la maximum iluminatul natural în întreprinderi; se va reduce iluminatul general în halele de producție, prin extinderea iluminatului local și parțial în timpul nopții;
- se vor lua de îndată, de către toți cetățenii, măsuri pentru reducerea în medie cu 30 la sută a consumului de energie electrică pentru iluminat și alte utilizări casnice, prin utilizarea rațională a iluminatului și a aparatelor electrocasnice, evitându-se risipa de orice fel. Consiliile populare județene și al municipiului București, precum și Ministerul Energiei Electrice vor controla modul de realizare a acestor măsuri;
- se va reorienta producția de becuri și respectiv a livrărilor către fondul pieței și pentru birouri, în sensul creșterii ponderii becurilor de putere mică;
- se interzice iluminatul pe șosele, autostrăzi și altele drumuri publice, în alara așezărilor compacte;
- se interzice iluminatul după terminarea activității în cantine, școli, spații administrative și altele similare, cu excepția iluminatului de pază și securitate.

## Inspectoratul silvic și I.F.E.T.

### Arad

#### ANUNȚĂ

că vinde lemn cu firul, lemn de foc, crăci și lemn de construcție pentru populația din mediul rural și urban.

Plata produselor și informații suplimentare la ocoalele silvice și la secțiile de exploatare.

(1245)

## AEROPORTUL ARAD

### Calea Bodrogului INCADREAZĂ ÎN MUNCĂ URGENT

- instalator sanitar și încălzire centrală,
- doi conducători auto cu carnet de conducere categoria B, C și D,
- un pavator-asfaltator.

Condiții de încadrare conform HCM 914-1968 și Legii 12-1971.

Informații suplimentare la compartimentul personal al Aeroportului Arad, telefon 1-20-79, între orele 7—15.30.

(1238)

## Întreprinderea mecanică a agriculturii și industriei alimentare Arad

str. Steagului nr. 1

### INCADREAZĂ ÎN MUNCA

- strungari,
  - frezori,
  - rabotori,
  - lăcătuși gauritori,
  - lăcătuși reparații mașini unelte,
  - turnători,
  - macaragii,
  - instalatori gaze, gradul B.
- DE ASEMENEA MAI ÎNCADREAZĂ**
- muncitori necalificați pentru cursul de calificare de scurtă durată în meseria de turnători și strungari, absolvenți a 4—8 clase pentru turnătorie, iar absolvenți a 8 clase pentru strungari.

Informații suplimentare se dau zilnic la biroul personal — telefon 1-64-90 și 1-64-91, interior 9.

(1235)

## Direcția comercială a județului Arad

str. Postăvarul nr. 2—4

### INCADREAZĂ ÎN MUNCA

- conducător auto, cu carnet de conducere categoria B, C, E,
- muncitori pentru transport — bărbați,
- electrician întreținere.

Salarizarea conform HCM 1975-1970, cu cote procentuale.

Informații suplimentare la sediul direcției.

(1242)

## Oficiul județean de turism Arad

str. Stejarului nr. 2—4

### INCADREAZĂ ÎN MUNCA

— motoserist cu carnet de conducere categoria A.

Informații suplimentare la biroul personal al oficiului.

(1239)

## Școala de șoferi profesioniști Arad

Calea Aurel Vlaicu nr. 28—30

### INCADREAZĂ absolvenți cu studii

superioare în funcția de profesor la disciplinele:

- curs general auto,
- reguli de circulație,
- conducători auto — cu 5 ani vechime, absolvenți ai școlii medii sau în curs de absolvire.

(1246)

## Secția cariere și balastiere C.F.R. Arad

str. Karl Marx nr. 52

### LIVREAZĂ PE BAZĂ DE COMENZI FERME:

- piatră spartă 25—63 mm, preț 40 lei/tonă,
- piatră spartă 8 —25 mm, preț 30 lei/tonă,
- piatră spartă 0—25 mm, preț 11 lei/tonă,
- piatră spartă 0 —8 mm, preț 11 lei/tonă,
- balast din balastiere Cicir și Lipova, la preț de 29 lei/tonă.

Livrarea se face în vagoane C.F.R. și cu mijloacele proprii al beneficiarului.

### DE ASEMENEA, VINDE PENTRU PARTICULARI:

- piatră spartă 8—25 mm, preț 44,82 lei/tonă,
  - piatră spartă 0—8 și 0—25 mm, preț 17 lei/tonă,
  - balast de riu, preț 50,20 lei/mc.
- Informații suplimentare la resortul desfacere, telefon 1-37-09 C.F.R. 370.

(1243)

## Uniunea județeană a cooperativelor meșteșugărești Arad

str. Cloșca nr. 8

### ORGANIZEAZĂ CONCURS

pentru ocuparea următoarelor posturi:

- tehnician principal producție (specialitate radio-televizoare),
  - merceolog principal pentru biroul aprovizionare-desfacere.
- Condițiile sînt cele prevăzute de hotărîrea consiliului UCECOM nr. 5-971. Informații suplimentare la biroul personal al uniunii: telefon 1-23-05.

(1244)

## CINEMATOGRAF

DACIA: Legenda negrului Charley.

Orele: 9.30, 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.30.

STUDIO: Parasfîșii. Orele: 10, 12, 14, 16, 18, 20.

MUREȘUL: Andrei Rubliov. Serii I-II. Orele: 10, 14, 17, 20.

TINERETULUI: Am încălcat legea. Orele: 11, 14, 16, 18, 20, La ora 9: Ultima vacanță.

PROGRESUL: Ceata. Orele: 10, 15, 17, 19.

SOLIDARITATEA: A fost o dată un polițist. Orele: 9, 15, 17, 19.

GRĂDINTE: Maria Stuart. Orele: 15, 17, 19.

LİPOVA: Lumea se distrează.

INEU: Depaite de Tipperary.

CHIȘINEU CRIS: Cînd legenda este...

NĂDLAGI: În umbra violentei.

CURTICI: Cowboy.

PINCOTA: Quefmeda.

SEBIȘ: Poliția multumeste.

SINTANA: Marea evadare. Serii I-II.

PECICA: Pe aripile vîntului. Serii I-II.

SIRIA: Organizația.

VINGA: Alfred cel Mare.

BUTENI: Ultimul tren din Gun Fiii

## TEATRE

TEATRUL DE STAT

Astăzi, 18 noiembrie, ora 19.30: Sotul păcălît.

SALA STUDIO 197

Astăzi, 18 noiembrie, ora 19.30: Cinci lesniuri.

Măști, 20 noiembrie, ora 19.30: Opera din Timisoara prezintă „Rigoletto”, în rolul Ducelui De Mantua debutează Nicolae Stan.

Abonații care doresc să vizioneze acest spectacol sînt rugați să-și rețină locurile la agenția de bilete, telefon 1-21-88.

## PROGRAMUL II

7.00 Radiojurnal. 8.00 Teatrul radiofonic pentru copii. 9.30 Buletin de știri. 9.35 Pagini celebre din opere. 10.30 A 7-a artă. 10.50 Jocuri populare. 14.00 Buletin de știri. 14.30 Cine știe câștigă. 15.20 Formate de muzică ușoară. 16.30 Concert de promenade. 17.00 Buletin de știri. 17.20 Pagini din muzica de baset. 18.00 Concertul Orchestrelor de muzică populară a Radioteleviziunii. 19.00 Muzică ușoară. 19.15 Teatrul scurt. 20.00 Buletin de știri. 20.05 Revista literară radio. 20.35 Concert simfonic. 22.00 Ora dansurilor. 23.00 Buletin de știri.

## PROGRAMUL I

7.00 Radiojurnal. 8.00 Partidului, Inima și versul. Ora satului. 10.00 Radiomagazinul femeilor. 11.00 Buletin de știri. 11.05 Intîlnire cu melodia populară. 12.00 De toate pentru toi. 13.00 Radiojurnal. 13.45 Sport și muzică. 17.30 Azi în România. 19.00 Radiojurnal. 19.30 Estradă duminică. 20.45 Concert simfonic. 22.00 Moment poetic. 23.00 Dans non-stop. 24.00 Buletin de știri. 0.03 Estradă nocturnă.

## TEATRUL DE MARIONETE

prezintă astăzi, 18 noiembrie 1974, ora 10.30: MELODIE ȘI RITM PE SFORL.

## CONCERTE

Azi, 18 noiembrie 1974, ora 11, CONCERT EDUCATIV. Biletete se găsesc la casa-Palatului cultural.

## TELEVIUONE

8.00 Bună dimineața! 8.30 Cravetele roșii. 9.25 Film serial: Dakari. 9.50 Viața satului. 11.00 Emisiune în limba maghiară. 12.30 De strălă patrie! 13.00 Album duminical. 16.20 Film serial: „In ultimul minut”. Episodul V — „Ascensorul”. 16.55 Magazin sportiv. 18.30 Drumuri în istorie. Ceata de seacă a Tirgovistei. 18.45 Veire folclorice: Țara Gurghiuului. 19.15 Publicitate. 19.20 — 1001 de seri: „Moby Dick” (I). 19.30 Telejurnal. Săptămîna politică internă și internațională în imagini. 20.10 Reportajul săptămîninii. „Tineretea unui străvechi oraș”. Bistrița. 20.30 Publicitate. 20.40 Film artistic: „Călătorie spre lună” — ecranizare după cunoscutul roman al lui Jules Verne. Premieră pe țară. 22.30 Telejurnal Sport.

## LUNI, 19 noiembrie

17.30 Curs de limba franceză. Lecțiile 69. 18.00 Telex. 18.05 La ordinele zilei. Agendă județeană. 18.20 Câmpul. 18.45 Aril și duce din opere. 19.00 Scene — emisiune de actualitate și critică teatrală. 19.15 Publicitate. 19.20 1001 de seri: „Moby Dick” (II). 19.30 Telejurnal. Cincinalul înainte de termen. 1973 — an hotărît. 20.00 Cîntecul săptămînii: „Știu un nume minunat”, Muzica Aurel Giroveanu. 20.05 Teleshort. 20.20 Interpretul preferat: Ana Piuraru. 20.35 Revista literar-artistică TV. Accesibilitate și disponibilitate. 21.15 Publicitate. 21.20 Roman folcloric: „Tineretele” (ultimul episod). 22.30 — 24 de ore.

## PROGRAMUL UNIVERSITĂȚII POPULARE

Luni, 19 noiembrie, orele 17. Casa prieteniei: Va supraveții omenirea anulul 2220? Prezintă: prof. Filip Manoliu (expunerea este însoțită de proiectii).

Măști, 20 noiembrie, orele 17. cursul: Momente importante din literatura română și universală. Drama națională și dramaturgia lui Victor Hugo. Vorbeste: prof. Tatiana Crispal.

Măști, 20 noiembrie, orele 18. cursul: Pictura românească în perspectivă europeană, organizat la Muzeul județean — Piața Enescu nr. 1: Nicolae Grigorescu și plin-airismul barbizonist (cu proiectii). Prezintă: Horia Mededeleanu — critic de artă.

Miercuri, 21 noiembrie, orele 17. cursul: Mica enciclopedie (în limba maghiară). Contribuția literaturii în limba maghiară din România, la dezvoltarea literaturii din patria noastră. Vorbeste: prof. Domokos Geza — director Editura Kriterion București.

Joi, 22 noiembrie, orele 17. cursul: Serii ardene — Izvoare de istorie locală. Cultura slavă-română la începuturile feudalismului în județul nostru. Vorbeste: prof. Lucian Emandi.

Joi, 22 noiembrie, orele 18. cursul: Femeia de azi. Organizat în B-dul Armata Poporului nr. 19. Femeia modernă: om și muncii, soție și mamă urmată de film documentar. Prezintă: Ana Borșan.

Vineri, 23 noiembrie, orele 17. gală de filme. Acțiunile au loc la Casa prieteniei cu sediul în B-dul Republicii nr. 78, etaj I.

## MICA PUBLICITATE

- VINZARI:**
- VIND casă familială ocupabilă, trei camere, dependințe, grădina, str. Ciulgiului 182. 3915
- VIND casă, o parte ocupabilă, str. E. Murgu nr. 31. 3921
- VIND casă ocupabilă, două camere, dependințe și grajd pentru cal. str. Oltuz 163. 3939
- VIND jumătate de casă, ocupabilă imediat, compusă din una cameră, una cameră de alimente și grădina. Informații str. Gheorghie Dimitrov 108, între orele 14—18. 3941
- VIND urgent casă și grădina cu vie și pomi, str. Alinelor 29. Informații str. Viorelelor nr. 13 — Micăca Nouă. 3944
- VIND casă ocupabilă cu două apartamente și grădina, str. Bagdazar 72 — Aradul Nou. 3945
- VIND casă ocupabilă cu trei camere, dependințe, str. Privighetorei nr. 19 — Grădiște. 3955
- VIND casă ocupabilă cu grădina, comuna Butești 20, informații avoca-tul Birsan. 3959
- VIND casă familială ocupabilă, autoturism Skoda 1000 (stare bună) și 3000 cărămizi, str. Stînjenii 38/A — Micăca. 3957
- VIND apartament ocupabil, două camere, bucătărie, dependințe, str. Hunezoerei nr. 28. 3903
- VIND apartament bloc confort I, ocupabil imediat, două camere, radio, televizor, cuptor aragaz cu bule-ție și perni; telefon 1-14-84, între orele 13—17. 3947
- VIND apartament cu una cameră, bucătărie, str. Sinala 4. 3963
- VIND apartament ocupabil, central, termofacil, trei camere dependințe. Informații telefon 1-58-74. 3965
- VIND Skoda 1000 MB, str. Pionierilor nr. 12, Teodor Ardelean. 3940
- VIND Ford Taunus 12 M, în stare perfectă, str. Mășinari 4/A, colonia Funcionarilor. 3942
- VIND apartament două camere, dependințe, str. Eugen Poplar 41. 3971
- VIND Skoda 1000 MB, str. 7 Noiembrie nr. 2, etaj II, apartament 24. 3943
- VIND autoturism Volkswagen 1600 Comb. Informații str. Oltuz 173. 3950
- VIND Fiat 850 în stare bună, str. Coloniștilor 12. 3961
- VIND Dacia 1300 culoarea crem, piese franțuzesti, rulăți 25.000 km, telefon 164-83. 3964
- VIND Fiat 1300 în stare foarte bună și circular de țîală lemne cu electrotomotor monocaric 25 C.P. Cumpăr casă familială plină la 80.000 lei. Telefon 3-03-38. 3969
- VIND sobă încălzită cu petrol, str. Dimitrov 22. 3904
- VIND mașină de gătit electrică. Informații la telefon 1-63-14. 3928
- VIND sobă pentru cazan baie tip Setu Mare cu motorină, Ilie Mocuta Curcili, str. Horia 19. 3932
- VIND frigider Fram și butelie aragaz, str. Eminescu 7, apartament 5. 3972
- VIND motor de țîală lemne marca Sedling de sare cai putere, la prețul de 6.500 lei. Gașa nr. 351. 3962
- VIND 100 de oi merinos, Gusti Dascăl comuna Pîlu nr. 285, județul Arad. 3936
- VIND: Wartburg, un pat, două noptiere, piată Gării bloc D, scara B, apartament 3. 3970
- CUMPARARI:**
- CUMPAR vană mare de baie, str. E. Murgu nr. 45. 3935
- DUMINICĂ cumpăr cauciucuri de autoturism și motocicletă uzate, în str. 7 Noiembrie nr. 9, apartament I, telefon 1-48-70. 3952
- CUMPAR teracotă simplă, sou tip cămin, telefon 32 Ghioroc, între orele 18—19. 3967
- SCHIMBURI DE LOCUINȚĂ:**
- SCHIMB apartament central patru camere bloc vechi, doresc 2-3 camere bloc nou. Telefon 7-55-37, între orele 16-20. 3938
- SCHIMB două camere, dependințe, doresc similar bloc, str. Măreștii 12, telefon 1-57-05. 3974
- SCHIMB apartament două camere, dependințe, etaj II, ultracentral, do-tesc asemănător etaj I sau parter, tot central, str. Ecaterina Varga nr. 1, Botezan. 3948
- INCHIRIERI:**
- CAUT două camere nemobilate cu dependințe, sau una cameră cu dependințe, sînt locatar corect, plătesc coreșpunzător. Adresa: Oficiul poștal I, căsuța poștală nr. 61. 3924
- PRIMESC o fată în gazdă, în bloc, Calea Romanilor. Informații, telefon 7-23-37, între orele 17—21. 3969
- OFERTE DE SERVICIU:**
- CAUT femeie internă pentru îngrijit 2 copii, str. Aurel Vlaicu bloc 7, scara A, apartament 5. 3958
- MEDITAȚII**
- TINAR inginer ofer meditații tematice orice nivel. Informații telefon 1-61-46. 3937
- ANUNȚURI DE FAMILIE:**
- Cu adîncă durere anunțăm încetarea din viață a scumpului nostru tată și bunice
- CRÎȘAN FLOREA
- Înmormîntarea are loc luni, 19 noiembrie 1974, ora 15.00 în cîmîntul Eternitatea.
- Familia îndoliată